

des Klosters Gorze durch Graf Boso (Vita Joh. 104—109, Mir. Gorg. 12). Boso, von dem nur die Vita Joh. sagt, dass er ein Sohn Richards von Burgund ist, nimmt, als er sich in Vitry aufhält, Besitzungen des Klosters Gorze in Beschlag, deren Namen Vanoux nur die Mir. Gorg. angeben. Zu ihm wird nach der Vita Joh. Johannes mit einem Begleiter, nach den Mir. Gorg. 'quidam seniorum' gesandt. Dieser bittet den Boso um Rückgabe; er sagt nach der Vita Joh.: 'Clamabunt assidue. Ad quem rogo? Num ad regem nescio quem tuum? Num ad ducem tuum illum Gislebertum? quem ego acsi servum meum reputo novissimum'. In den Mir. Gorg. heisst es: 'Si nobis non reddideritis clamabimus nos. At ille respondit: Ad quem? num ad regem? In veritate mihi rex pro minino est. Dux Gislebertus sic mihi est acsi servus meus vilissimus'. Jener beruft sich auf Gott, 'qui aequae personam nostram accipiet ut vestram' (so Vita Joh.; Mir. Gorg.: 'accipiens personam vestram ut meam'). Nur die Vita Joh. erwähnt dabei ein feindliches Verhältnis zwischen Adelbero und Richwin. Nach beiden Quellen bedroht nun der Graf den Abgesandten — eine Bedrohung, die in der Vita Joh. viel ausführlicher erzählt ist als in den Mir. Gorg. —, bis seine Gemahlin hinzukommt und sagt: 'ne tali se infamia dehonestaret . . . saltem illaesum abire permetteret' (so Vita Joh.; Mir. Gorg.: 'absit, ut hanc incurras infamiam . . . sinite eum salvum et incolumem discedere'). Nur die Vita Joh. berichtet nun, dass die Gräfin dem Johannes einen Führer mitgibt, nur sie erzählt ausführlich von der Rückreise des Johannes. Beide erzählen dann, dass Boso krank wird, aber nur die Mir. Gorg. geben an, dass seine Krankheit acht Tage dauert, dass er nicht essen und trinken kann, dass er sich nach Langres bringen lässt. Nach beiden Quellen lässt er dann jenen Mönch kommen, der diesmal nach den Mir. Gorg. einen Begleiter nimmt. 'Dum coram venisset: Quando, inquit, proxime hinc digressus es, non tam prope mihi aestimaveram finem vitae posse subripere. Habeto ecce praedia quae postulaveras, tantumque patronum me rerum earundem effcite, et quicquid exinde vobis deperierit, ego auro probato repensabo' (so Vita Joh.; Mir. Gorg.: 'Cumque venissent coram, dixit . . . : In proximo cum me adisses, minime credere poteram petitionem tuam tam citius adfuturam. Tene ergo . . . quod nuper tantoties te expetente . . . Me advocatum habetote . . . et quicquid perdideritis, ego cocto auro restaurabo'). Darauf schläft der Graf, nach der Vita Joh. 'ab hora nona usque in subsequentis diei horam fere tertiam', nach den Mir. Gorg. 'mane usque in horam ferme tertiam'. Dann isst er etwas. Nach der Vita Joh. schläft er dann noch einmal 'usque horam ferme nonam'.

Auch hier muss uns der mehrfache wörtliche Anklang